



Synthèse de presse du Consulat général de France à Ho Chi Minh Ville (*) du 22 au 26 octobre 2012

► Politique :

HCMV - Rencontre : Le Premier ministre a eu une rencontre le 21 octobre avec les électeurs à l'université nationale de Hô Chi Minh-Ville sur la situation socio-économique, en particulier sur la lutte contre la corruption et la réforme salariale. A cette occasion, le Premier ministre a assisté à la cérémonie de l'ouverture de la nouvelle promotion 2012 – 2013 de l'Université nationale de Hô Chi Minh-Ville et à la cérémonie de mise en service de la 1^{ère} phase du campus universitaire. Ce projet s'achèvera en 2013 et pourra accueillir 60 000 étudiants. (*Thanh Niên, 22/10/12-p.4*)

VN – Assemblée nationale : La 4^{ème} session de l'Assemblée nationale se tiendra du 22 octobre au 23 novembre. Les parlementaires auront à discuter et à adopter des problèmes importants, tels la situation socio-économique, la résolution sur la modification de la Constitution de 1992, la loi agraire révisée, etc. (*Phap luat Tp. Ho Chi Minh, 22/10/12-p.3*)

Au cours de la séance de l'ouverture de la 4^{ème} session parlementaire, le Premier ministre Nguyen Tan Dung a exposé le rapport du gouvernement sur la situation socio-économique de 2012 et les tâches pour 2013. Ce rapport prévoit de maintenir l'indice des Prix à la consommation de 2012 à 8%, le déficit budgétaire à 4,8% et le PIB à 5,2%. Pour conclure, le Premier ministre assume la responsabilité politique en tant que chef de file du gouvernement et admet devant l'Assemblée nationale, le Parti et le peuple les faiblesses du gouvernement dans la gestion, le contrôle, la supervision des activités des groupes économiques et des compagnies générales publiques. (*Saigon Giai Phong, 23/10/12-p.1*)

En marge de la session parlementaire, le président de la commission des activités des députés a fait savoir que le député Dang Thanh Tam (de Hô Chi Minh-Ville) a déposé une demande de non participation à cette session pour des raisons de santé. Au cours de la 3^{ème} session parlementaire, le député Dang Thanh Tam a demandé de s'absenter pendant plusieurs jours en raison de ses déplacements professionnels à l'étranger. C'est le frère de Mme Dang thi Hoang Yen qui a été relevé de ses qualités de député à l'Assemblée nationale au cours de la 3^{ème} session parlementaire. (*Tuoi Tre, 23/10/12-p.4*)

HCMV - Nomination : Le Comité populaire municipal vient de nommer Phan Hoan Kiem (directeur-adjoint de l'agence de gestion de marché de Hô Chi Minh-Ville) au poste de directeur-adjoint du service de l'Industrie et du Commerce et également directeur-adjoint de l'agence de gestion de marché de Hô Chi Minh-Ville le poste de. (*Thanh Niên, 23/10/12-p.2*)

HCMV - Urbanisme : La municipalité de Hô Chi Minh-Ville vient de rendre public ses instructions sur la restriction de l'élargissement des rues au centre-ville mais plutôt sur l'investissement des lignes de métro, des routes en altitude, du réseau de routes (*Tuoi Tre, 25/10/12-p.2*)

HCMV - Obligations : Le Comité populaire municipal vient de soumettre d'urgence au Premier ministre la proposition d'émettre 5 000 milliards de dongs d'obligations municipales en début de novembre 2012. (*Phap luat Tp. Ho Chi Minh, 25/10/12-p.2*)

► Relations internationales :

Australie/ HCMV - Escale : Le bateau HMAS Sydney de la marine australienne jetera l'ancre au port Saigon dans le cadre d'une visite amicale de Hô Chi Minh-Ville du 29 octobre au 3 novembre. (*Thanh Niên, 24/10/12-p.2*)

► Relations franco-vietnamiennes :

Phu Yen – Aide : L'association française *Development Workshop France (DWF)* vient de financer 105 millions de dongs aux autorités de la province de Phu Yen (centre) pour la construction des habitations contre les eaux de grue pour 100 foyers d'habitants des districts Tuy An et Dong Xuan. (*Thanh Niên, 26/10/12-p.2*)

► Economie :

Dong Nai – Investissement : La société de production des produits et équipements médicaux japonais *Terumo* a décidé de construire une usine de production d'équipements médicaux dans la zone industrielle *Long Duc* (province de Dong Nai) pour 99 millions de dollars. (*Tuoi Tre, 22/10/12-p.7*)

HCMV - Investissement : Le Technopole de Hô Chi Minh-Ville enregistre jusqu'à présent 29 projets opérationnels dont la valeur des exportations accumulées se chiffraient à 3,5 milliards de dollars. (*Thanh Niên, 22/10/12-p.6*)

VN – Investissement : Le ministère du Plan et de l'Investissement enregistre depuis le début de l'année plus de 1,2 milliards de dollars d'investissements directs étrangers, soit 6 projets de plus mais 313 millions de dollars de moins. (*Nguoi Lao dong, 22/10/12-p.12*)

Selon ce ministère, les investissements vietnamiens à l'étranger sont au nombre de 66 projets de 1,2 milliard de dollars de capitaux, soit 6 projets de plus et 310 millions de dollars de moins par rapport à la même période de 2011. (*Phap luat Tp. Ho Chi Minh, 22/10/12-p.4*)

HCMV - Transport : La compagnie aérienne *Vietnam Airlines* vient de mettre en exploitation la liaison domestique Da Nang – Vinh, à raison de 4 vols/semaine. (*Tuoi Tre, 23/10/12-p.2*)

La compagnie aérienne à bas prix *Jetstar Pacific* relancera le 28 octobre le vol domestique Ha Noi – Da Nang, à raison d'un vol/jour. (*Tuoi Tre, 26/10/12-p.7*)

HCMV - Immobilier : Selon un rapport du service de Construction de Hô Chi Minh-Ville rendu public fin septembre dernier, 80% des fonds immobiliers sont des crédits bancaires. Sur 34 projets immobiliers examinés, 11 projets sont achevés et 67% des appartements ont été vendus. (*Tuoi Tre, 23/10/12-p.6*)

Selon les statistiques du service de Construction de Hô Chi Minh-Ville, environ 40 000 permis de construction de maison individuelle ont été délivrés chaque année. (*Tuoi Tre, 24/10/12-p.8*)

HCMV - IPC : L'indice des Prix à la Consommation (IPC) de Hô Chi Minh-Ville en octobre 2012 a augmenté de 0,4% par rapport au mois précédent. Sur les 9 groupes de marchandises, la hausse la plus forte revient au groupe de l'immobilier, de l'électricité et de l'eau, du combustible avec 1,46%. (*Tuoi Tre, 23/10/12-p.7*)

HCMV - Industrie : L'association du latex et du plastique de Hô Chi Minh-Ville s'inquiétait de la dépendance de l'industrie du plastique dans le pays quand 90% des matières premières sont importés. (*Tuoi Tre, 24/10/12-p.6*)

VN – Carburant : au cours d'un colloque sur le développement stable des combustibles biologiques au Vietnam, la compagnie générale du Pétrole du Vietnam (PV Oil) a fait savoir qu'en raison de la faible consommation locale de l'essence biologique (éthanol), une des trois usines de production d'éthanol dans le pays a été mise en suspension depuis 3 mois. 15 000 m³ d'essence E5 ont été consommés dans les 3 premiers trimestres de l'année, soit l'équivalent de la capacité de production d'éthanol de 3 usines dans 2 jours et demie. (*Tuoi Tre, 25/10/12-p.2*)

HCMV - Foire : La foire des hautes technologies agricoles (Hi-Tech Agro 2012) est ouverte le 24 octobre au parc Lê Van Tam (1^{er} arr.) avec près de 250 stands de 130 sociétés locales et étrangères. (*Tuoi Tre, 25/10/12-p.6*)

La municipalité de Hô Chi Minh-Ville a donné son accord au service de la Culture, du Sport et du Tourisme d'élaborer, en coopération avec l'association du tourisme de Hô Chi Minh-Ville, un projet de festival de pâtisserie et de confiserie au parc du 23 septembre en janvier 2013. (*Tuoi Tre, 25/10/12-p.6*)

L'exposition sur le plastique, l'emballage et l'impression « VietnamPlas 2012 » se tiendra du 24 au 27 octobre au centre des foires et expositions Saïgon - SECC (7^{ème} arr.) avec 230 exposants du pays et de l'étranger. (*Tuoi Tre, 25/10/12-p.6*)

HCMV - Investissement : Le comité de gestion du Technopole de Hô Chi Minh-Ville a remis la licence d'investissement à 2 nouveaux projets de la société United Healthcare et de la compagnie générale de l'Industrie Saïgon. (*Tuoi Tre, 25/10/12-p.6*)

La construction d'un centre de technologies européennes dans le Technopole de Hô Chi Minh-Ville sera entreprise par la société RKW, à hauteur de 5 millions de dollars. *(Tuoi Tre, 25/10/12-p.13)*

A l'occasion du 10^{ème} anniversaire de sa création, le comité de gestion du Technopole de Hô Chi Minh-Ville a signé avec l'université Illinois (Etats-Unis) un mémorandum de coopération sur les recherches dans le secteur de la nanotechnologie et avec l'institut Microsoft une convention de coopération dans la formation en technologies de l'information. *(Nguoi Lao dong, 25/10/12-p.2)*

VN – automobile : La compagnie d'automobile *Porsche Vietnam* a vendu plus de 40 voitures de luxe depuis le début de l'année. Elle prévoit atteindre d'ici la fin de l'année une recette égale à celle du marché Thaïlandais avec environ 70 voitures *Porsche* de différentes catégories écoulées pour toute l'année. *(Tuoi Tre, 26/10/12-p.7)*

Ca Mau – Industrie : Le complexe de gaz- électricité - engrais azoté Ca Mau vient d'être inauguré dans la commune de Khanh An, province de Ca Mau pour un investissement de plus de 2 milliards de dollars. *(Thanh Niên, 26/10/12-p.7)*

An Giang – Riz : Une usine de riz d'une capacité de production en moyenne de 1 000 tonnes/jour vient d'être mise en activités dans le hameau My An 1, province de An Giang. L'usine est investie à plus de 200 milliards de dongs et procurera du travail à plus de 200 personnes. *(Thanh Niên, 26/10/12-p.7)*

► **Maux sociaux :**

Lam Dong – Arrestation : La police de la province de Lam dong a remis le 21 octobre 3 chinois, auteurs d'un avis de recherche internationale aux autorités chinoises pour ouverture illégale de 120 casinos en Chine. *(Thanh Niên, 22/10/12-p.2)*

HCMV - Drogue : Les douaniers de l'aéroport Tan Son Nhat viennent de mettre la main sur 2 cas de transfert illégal de plus de 5,1 kg de méthamphétamine depuis le Singapour. *(Tuoi Tre, 22/10/12-p.5)*

HCMV - Pédophilie : Le quotidien Tuoi Tre a identifié un proxénète en suivant les traces d'un site Internet pédophile pour des homosexuels. Ce macro de 20 ans, résidant dans le district de Hoc Mon, « gérait » des dizaines de jeunes collégiens qu'il obligeait à recevoir des clients sous menace que leurs clips vidéo seraient dévoilés. *(Tuoi Tre, 22/10/12-p.5)*

HCMV - Prostitution : Mettant en application la résolution n°24/2012 de l'Assemblée nationale (qui prend effet depuis juillet 2012), le bureau de prévention et de lutte contre les maux sociaux de Hô Chi Minh-Ville ont relâché 79 prostituées, dont 23 d'entre elles ont une résidence permanente à Hô Chi Minh-Ville. *(Nguoi Lao dong, 22/10/12-p.7)*

HCMV – Vol : Le parquet populaire (de différents échelons) à Hô Chi Minh-Ville a traité 533 cas de vols à l'arraché au cours du 1^{er} semestre 2012. Ce chiffre étant de 1 145 cas en 2011. Au tribunal populaire de Hô Chi Minh-Ville, les procès sur le vol à l'arraché sur les 6 premiers mois de l'année ont doublé par rapport à ceux de l'année précédente (sur la même période). La peine infligée aux coupables est sévère, soit de 1- 5 ans de prison ferme, cependant par manque de preuves, les services de justice n'avaient pas pu les juger. *(Phap luat Tp. Ho Chi Minh, 25/10/12-p.5)*

HCMV – Délit : La police contre les délits de haute technologie a perquisitionné le 25 octobre a arrêté le directeur général de la société *Tam Mat Troi* pour escroquerie et a perquisitionné son bureau. Son adjoint et quelques employés ont été également mis en détention provisoire. Cette société possédait un réseau de la vente multi-niveau dans plus de 30 localités du pays et en a fait près de 40 000 victimes en leur proposant de verser chacun 6 millions de dongs pour devenir membre. *(Phap luat Tp. Ho Chi Minh, 26/10/12-p.12)*

► **Société :**

VN – Circulation : Près de 24 000 accidents de la circulation ont été déclarés dans le pays sur les 9 premiers mois de l'année, faisant près de 7 000 morts et plus de 25 000 blessés. En comparaison avec la même période de 2011, il y a eu une baisse respective de 28%, 18% et 30%. *(Tuoi Tre, 22/10/12-p.4)*

Le 22 octobre dernier, le service des sapeurs-pompiers de Hô Chi Minh-Ville a réceptionné 15 fourgons d'incendie modernes fabriqués par la société Gimaex de France. *(Nguoi Lao dong, 23/10/12-p.4)*

HCMV - Santé : Hô Chi Minh-Ville compte jusqu'à l'heure actuelle 100 hôpitaux de 31 454 lits et un effectif de 42 000 personnes, dont 10 000 docteurs. *(Thanh Niên, 22/10/12-p.2)*

HCMV - Transport : La compagnie générale de mécanique des transports Saigon (SAMCO) vient de soumettre au Comité populaire municipal le résultat de l'étude sur l'investissement de 300 autobus fonctionnant par GNC (gaz naturel comprimé). Le prix de revient du GNC est de 35 -40% inférieur à celui du diesel. (*Thanh Niên, 22/10/12-p.7*)

Hau Giang – Mariage mixte : La province de Hau Giang compte près de 10 000 mariages mixtes dans la période de 2004 à septembre 2012. La majorité des conjointes vietnamiennes vivent à la campagne, ont un niveau d'études faible et une situation financière difficile. (*Phap luat Tp. Ho Chi Minh, 22/10/12-p.4*)

Da Nang – Divorce : Le tribunal populaire de la ville de Da Nang a traité 4951 demandes de divorce unilatérale entre octobre 2011 et septembre 2012, dont l'un des conjoints est de nationalité étrangère. Selon les statistiques, les conjointes vietnamiennes sont très jeunes (21 – 27 ans) et la durée de leur mariage va de quelques mois à 2 ans. (*Phap luat Tp. Ho Chi Minh, 22/10/12-p.12*)

Quang Nam – Séisme : Un séisme de 4,2 degrés sur l'échelle de Richter a été enregistré dans la nuit du 22 octobre dans le district de Bac Tra My, province de Quang Nam, dans la zone de construction du barrage hydroélectrique Song Tranh 2. (*Tuoi Tre, 23/10/12-p.6*)

VN – Emploi : Selon l'institut des sciences de l'emploi et de la société (ministère du Travail, des Invalides de guerre et des Affaires sociales), environ 1 million d'emplois a été créé au cours des 3 premiers trimestres de 2012. Pendant cette même période, parallèlement à la fermeture de près de 35 500 sociétés, environ 46 000 sociétés sont nouvellement créées. (*Tuoi Tre, 23/10/12-p.11*)

HCMV - chômage : Plus de 107 000 travailleurs à Hô Chi Minh-Ville sont déclarés chômeurs sur les 9 premiers mois de 2012, soit 25 000 de plus par rapport à la même période de 2011. Pendant ce temps, plus de 200 000 travailleurs ont trouvé un emploi. (*Nguoi Lao dong, 23/10/12-p.6*)

Lam Dong – Munitions : Près d'1 tonne d'armes a été découverte dans une cave de la maison située dans la ville municipale de Bao Loc, province de Lam Dong, quand la propriétaire faisait faire des travaux de construction. (*Tuoi Tre, 24/10/12-p.2*)

HCMV - Ressources humaines : Hô Chi Minh-Ville recense au total près de 2,7 millions de travailleurs, dont plus de 81% sont regroupés dans les quartiers urbains. (*Tuoi Tre, 26/10/12-p.2*)

► Culture :

HCMV - License : Le ministère de l'Education et de la Formation a sanctionné des établissements éducatifs à Hô Chi Minh-Ville pour infraction administrative et a demandé au Comité populaire municipal de retirer la licence d'activités au Vietnam aux 4 centres à participation étrangère. Il s'agit notamment du centre Melior, de l'école de formation et de gestion d'entreprises (CBAM), du centre de recherche et d'éducation du Vietnam (ERC), de l'Institut de gestion financière (IFA) et du centre des technologies de l'information et de l'administration des affaires de Singapour (SIBME). (*Thanh Niên, 24/10/12-p.8*)

HCMV - Environnement : La campagne de protection de l'environnement *Green Talk 2012* de l'Unesco Vietnam a regroupé le 25 octobre dernier au zoo de Hô Chi Minh-Ville 200 volontaires ainsi que l'ambassadeur du programme, le rocker Tran Lap. (*Tuoi Tre, 25/10/12-p.15*)

La revue de presse du consulat est réalisée à partir de :

Saigon Giai Phong (*Saigon Libéré*) - Quotidien de la section du Parti Communiste de HCMV; Nguoi Lao Dong (*Le Travailleur*) - Organe des syndicats de HCMV; Thanh Nien (*Les Jeunes*) et Tuoi Tre (*La Jeunesse*) - Union des Jeunes du Viêtnam; Cong An Thanh pho Ho Chi Minh (*La Police*) - police de HCMV; Phu nu Thanh pho (*Les Femmes*) - Union des Femmes de HCMV; Doanh nhan Saigon (*Hommes d'affaires de Saigon*) –Union des sociétés commerciales de HCMV ; Saigon Tiep Thi (*Saigon marketing*) – Centre de promotion commerciale et d'investissement de HCMV; Thoi Bao Kinh Te Saigon (*Le Temps de l'Economie de Saigon*) – Service du commerce de HCMV; Phap Luat (*Droit*) – Service Judiciaire de HCMV; Le Courier du Vietnam - Agence VN d'information; Vietnam News - Agence vietnamienne d'information AVI; Saigon Times Daily - Comité populaire d'HCMV..

(*) Ce document est une synthèse de la presse vietnamienne et ne saurait engager la responsabilité du consulat.